

Installation Instructions  
Use and Care Information

Instructions d'installation  
Utilisez et d'entretien

**KTV30XV**

# READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS BEFORE YOU START INSTALLING THIS RANGEHOOD

## **WARNING: - TO REDUCE THE RISK OF A RANGE TOP GREASE FIRE:**

- a) Never leave surface units unattended at high settings. Boilovers cause smoking and greasy spillovers that may ignite. Heat oils slowly on low or medium setting.
- b) Always turn hood ON when cooking at high heat or when flambeing food (i.e. Crepes Suzette, Cherries Jubilee, Peppercorn Beef Flambé).
- c) Clean ventilating fans frequently. Grease should not be allowed to accumulate on fan or filter.
- d) Use proper pan size. Always use cookware appropriate for the size of the surface element.

## **WARNING: - TO REDUCE THE RISK OF INJURY TO PERSONS IN THE EVENT OF A RANGE TOP GREASE FIRE, OBSERVE THE FOLLOWING\*:**

- a) **SMOTHER FLAMES** with a close-fitting lid, cookie sheet, or metal tray, then turn off the burner. **BE CAREFUL TO PREVENT BURNS.** If the flames do not go out immediately **EVACUATE AND CALL THE FIRE DEPARTMENT.**
- b) **NEVER PICK UP A FLAMING PAN** - You may be burned.
- c) **DO NOT USE WATER**, including wet dishcloths or towels - a violent steam explosion will result.
- d) Use an extinguisher **ONLY** if:
  1. You know you have a Class ABC extinguisher, and you already know how to operate it.
  2. The fire is small and contained in the area where it started.
  3. The fire department is being called.
  4. You can fight the fire with your back to an exit.

\* Based on "Kitchen Firesafety Tips" published by NFPA

## **WARNING - TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, do not use this fan with any solid-state speed control device.**

## **WARNING - TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRICAL SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:**

1. Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have any questions, contact the manufacturer.
2. Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock the service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.

## **CAUTION: For General Ventilating Use Only. Do Not Use To Exhaust Hazardous or Explosive Materials and Vapors.**

## **WARNING - TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRICAL SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:**

1. Installation Work And Electrical Wiring Must Be Done By Qualified Person(s) In Accordance With All Applicable Codes And Standards, Including Fire-Rated Construction.
2. Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent backdrafting. Follow the heating equipment manufacturer's guideline and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), and the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and the local code authorities.
3. When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
4. Ducted fans must always be vented to the outdoors.

ALL WALL AND FLOOR OPENINGS WHERE THE RANGEHOOD IS INSTALLED MUST BE SEALED.

**This rangehood requires at least 24" of clearance** between the bottom of the rangehood and the cooking surface or countertop. This hood has been approved by UL at this distance from the cooktop.

This minimum clearance may be higher depending on local building codes. For gas cooktops and combination ranges, a minimum of 30" is recommended and may be required.

Overhead cabinets on both sides of this unit must be a minimum of 18" above the cooking surface or countertop. Consult the cooktop or range installation instructions given by the manufacturer before making any cutouts.

**MOBILE HOME INSTALLATION** The installation of this rangehood must conform to the Manufactured Home Construction and Safety Standards, Title 24 CFR, Part 3280 (formerly Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety, Title 24, HUD, Part 280). See Electrical Requirements.

### VENTING REQUIREMENTS

Determine which venting method is best for your application. Ductwork can extend either through the wall or the roof.

The length of the ductwork and the number of elbows should be kept to a minimum to provide efficient performance. The size of the ductwork should be uniform. Do not install two elbows together. Use duct tape to seal all joints in the ductwork system. Use caulking to seal exterior wall or floor opening around the cap.

**Flexible ductwork is not recommended. Flexible ductwork creates back pressure and air turbulence that greatly reduces performance.**

Make sure there is proper clearance within the wall or floor for exhaust duct before making cutouts. Do not cut a joist or stud unless absolutely necessary. If a joist or stud must be cut, then a supporting frame must be constructed.

**WARNING - To Reduce The Risk Of Fire, Use Only Metal Ductwork.**

**CAUTION - To reduce risk of fire and to properly exhaust air, be sure to duct air outside – Do not vent exhaust air into spaces within walls or ceilings or into attics, crawl spaces, or garages.**

### Cold Weather installations

An additional back draft damper should be installed to minimize backward cold air flow and a nonmetallic thermal break should be installed to minimize conduction of outside temperatures as part of the vent system. The damper should be on the cold air side of the thermal break. The break should be as close as possible to where the vent system enters the heated portion of the house.



## WARNING

- Venting system **MUST** terminate outside the home.
- **DO NOT** terminate the ductwork in an attic or other enclosed space.
- **DO NOT** use 4" laundry-type wall caps.
- Flexible-type ductwork is not recommended.
- **DO NOT** obstruct the flow of combustion and ventilation air.
- Failure to follow venting requirements may result in a fire.

## ELECTRICAL REQUIREMENTS

A 120 volt, 60 Hz AC-only electrical supply is required on a separate 15 amp fused circuit. A time-delay fuse or circuit breaker is recommended. The fuse must be sized per local codes in accordance with the electrical rating of this unit as specified on the serial/rating plate located inside the unit near the field wiring compartment.



## WARNING

- Electrical ground is required on this rangehood.
- If cold water pipe is interrupted by plastic, nonmetallic gaskets or other materials, DO NOT use for grounding.
- DO NOT ground to a gas pipe.
- DO NOT have a fuse in the neutral or grounding circuit. A fuse in the neutral or grounding circuit could result in electrical shock.
- Check with a qualified electrician if you are in doubt as to whether the rangehood is properly grounded.
- Failure to follow electrical requirements may result in a fire.

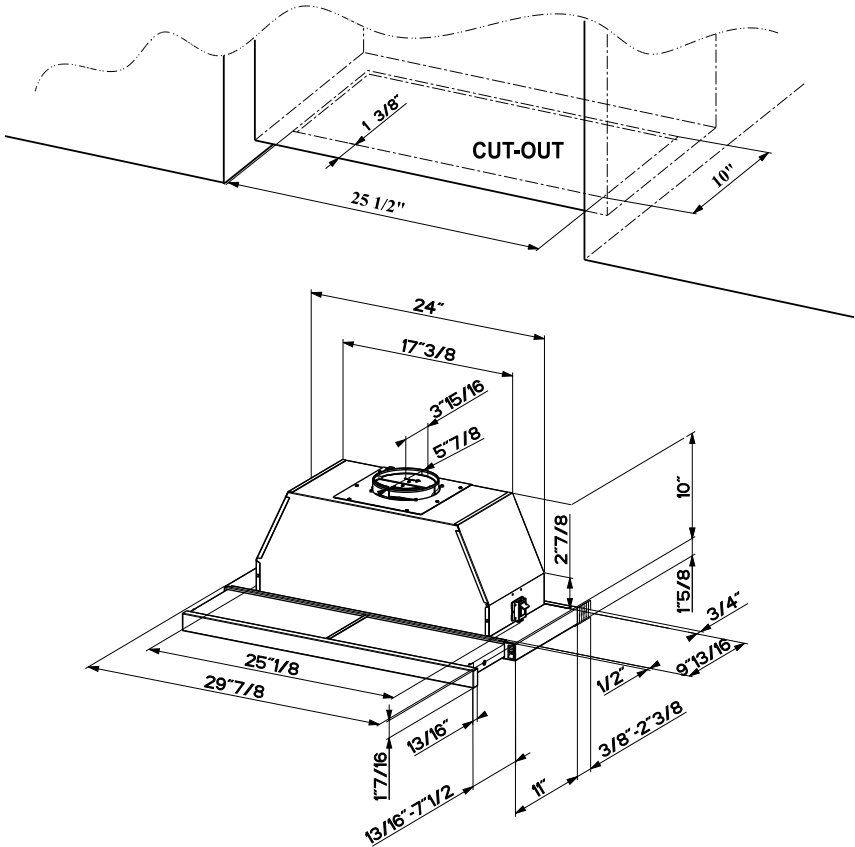
### State of California Proposition 65 Warning (US only)

#### WARNING

This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

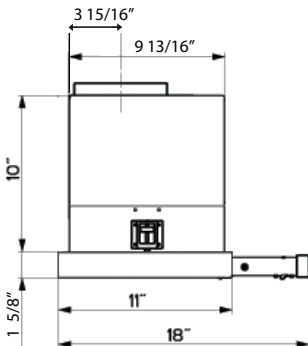
For more information go to [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)

## DIMENSIONS

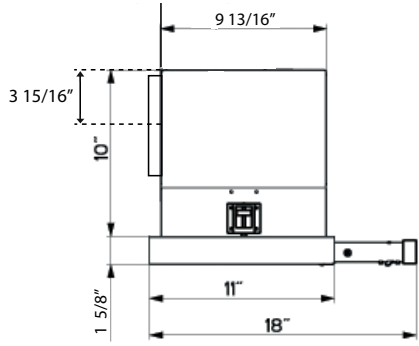


**Pre-Planning Your Installation - Important:** The recommended height to install this hood off the cooktop is a minimum of 24" and a maximum of 30" for maximum effectiveness. Also consult the cooktop manufacturer's recommendation. **NOTE:** If direct rear venting, use the side dimensional diagram below on the right. For top venting (comes standard in this position), use the left dimensional diagram on the right. Refer to page 5 for directions for direct rear venting.

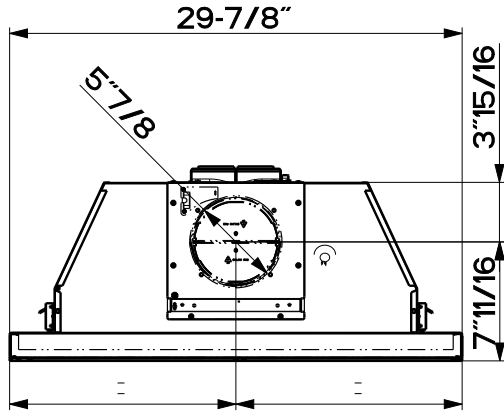
(TOP VENT - STANDARD)



(DIRECT REAR VENT OPTION)



### 30" RANGEHOOD REAR INFORMATION



## TOOLS NEEDED FOR INSTALLATION

- Saber Saw or Jig Saw
- Drill
- 1 1/4" Wood Drill Bit
- Pliers
- Phillips Screwdriver
- Wire Stripper or Utility Knife
- Metal Snips
- Measuring Tape or Ruler
- Level
- Pencil
- Caulking Gun
- Duct Tape

## PARTS SUPPLIED FOR INSTALLATION

- 1 Backdraft Damper
- 1 Vent Grate (for recirculating installations only)
- 1 Vinyl Trim
- 1 Literature Package

## PARTS NEEDED FOR INSTALLATION

- 2 Conduit Connectors
- Power Supply Cable
- 1 Wall or Roof Cap
- All Metal Ductwork

## PLAN THE DUCTWORK

The KTV30XV slideout rangehood is designed to offer wide flexibility of installations. The rangehood can be ducted vertically or horizontally through a 6" round vent. The unit can also be installed in a recirculating configuration. The unit comes standard in the top venting position. **FIGURES 1 and 2** show vertical and horizontal installations for this unit. **FIGURE 3** shows recirculating installation.

The KTV30XV requires 6" round ductwork. To ensure that the blower performs to its highest possible capacity, ductwork should be as short and straight as possible.

For satisfactory performance the duct run should not exceed 50 equivalent feet if ducted using the required minimum 6" round duct. The equivalent feet in **FIGURE A** for each piece of duct in the system. An example is given in **FIGURE B**. **For best results, use no more than three 90° elbows. Make sure that there is a minimum of 24" of straight duct between elbows if more than one is used. Do not install two elbows together. If you must elbow right away, do it as far away from the hood's exhaust opening as possible.**

45° Elbow	3.0 feet
90° Elbow	5.0 feet
90° Flat Elbow	12.0 feet
Wall Cap	0.0 feet

**FIGURE A**

9 Feet Straight Duct	9.0 feet
2 - 90° Elbows	10.0 feet
Wall Cap	0.0 feet
Total System	19.0 feet

**FIGURE B**

For direct rear venting (**FIGURE 2**), you must change the blower position. Remove the 12 screws that hold the metal housing to the rangehood body. Remove the 4 screws that hold the blower housing to the metal housing. Rotate the blower 90 degrees toward the back and then flip it over 180 degrees. Be sure that the power supply cable is properly positioned. Replace all screws, making sure that they are firmly fastened.

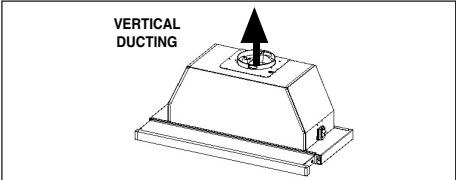


FIGURE 1

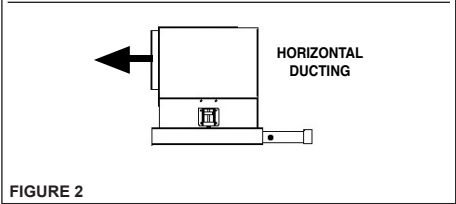


FIGURE 2

### RECIRCULATING INSTALLATIONS

For recirculating installations (**FIGURE 3**), **Charcoal Filters** are necessary. Remove all four grease filters and set aside. Attach one charcoal filter to each end of the blower. Each charcoal filter attaches to the black grid on the side of the blower. Rotate the filter clockwise to install and counterclockwise to remove (**FIGURE 3A**). Replace all four grease filters. **Some ductwork must be installed** to exhaust the rangehood back into the kitchen, either at the top of the cabinet or at the face of the soffit. A plastic vent grate (**FIGURE 3B**) supplied with the rangehood can be used to cover the duct opening. This duct work must not terminate into a dead air space.

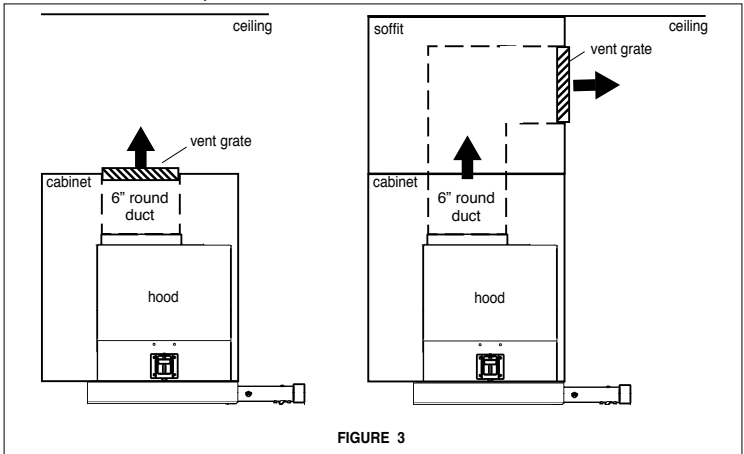


FIGURE 3

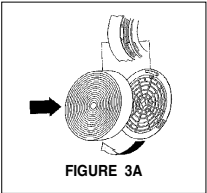


FIGURE 3A

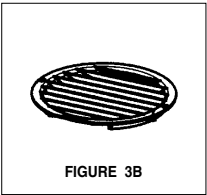


FIGURE 3B





# 7

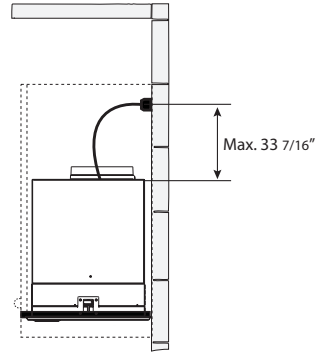
## ELECTRICAL INSTALLATION WITH CONNECTION CABLE

**GROUNDING INSTRUCTIONS** This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This appliance is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.

**WARNING** - Improper grounding can result in a risk of electric shock.

Consult a qualified electrician if the grounding instructions are not completely understood, or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded.

Do not use an extension cord. If the power supply cord is too short, have a qualified electrician install an outlet near the appliance.



## USE AND CARE INFORMATION

### **For Best Results**

Start the rangehood several minutes before cooking to develop proper airflow. Allow the rangehood to operate for several minutes after cooking is complete to clear all smoke and odors from the kitchen.

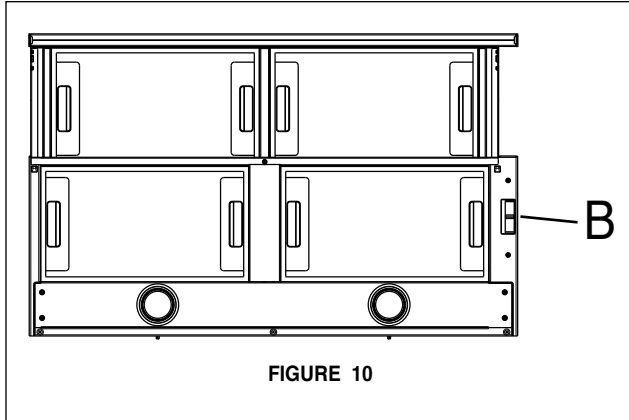


FIGURE 10

### **Rangehood Control Panel**

All controls are located on the right side of the rangehood.

### **Light On/Off Switch**

The On/Off switch for the led light is located behind the front trim. Moving the switch to the 1 Position turns the light On. Moving the switch to the 0 position turns the light off.

### **Blower Speed Switch**

**B** in **FIGURE 10** shows the speed control switch for the blower. Moving the switch to the 1 Position turns the blower on LOW. Moving the switch to the 2 Position turns the blower on MEDIUM. Moving the switch to the 3 Position turns the blower on HIGH. Moving the switch to the 0 Position turns the blower off.

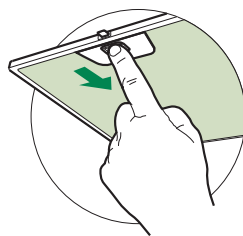
### **Automatic Operation**

As long as the blower and light switches are on, the blower and light will automatically operate when the visor is opened and shut off when the visor is closed.

## Cleaning metal grease filters

The metal grease filters can be cleaned in hot detergent solution or washed in the dishwasher. They should be cleaned every 2 months use, or more frequently if use is particularly heavy.

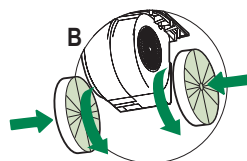
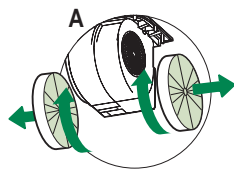
- Open the visor by pulling it.
- Remove the filter, pushing the lever towards the back of the unit and at the same time pulling downward.
- Wash the filter without bending it, leave it to dry thoroughly before replacing (if the surface of the filter changes color over time, this will have absolutely no effect on its efficiency).
- Replace, taking care to ensure that the handle faces forward.
- Cleaning in dishwasher may dull the finish of the metal grease filter.
- Close the visor.



## Replacing Activated Charcoal Filter

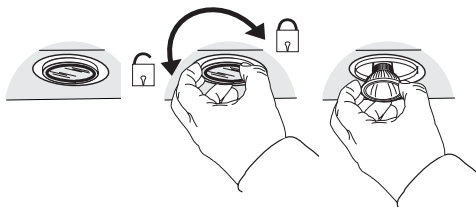
The Activated Charcoal Filters are not washable and cannot be regenerated, and must be replaced approximately every 4 months of operation, or more frequently with heavy usage.

- Open the visor by pulling it.
- Remove the Filter, pushing it towards the back of the unit and at the same time pulling downward.
- Remove the saturated Activated Charcoal Filters, as indicated (A).
- Fit the new Filters, as indicated (B).
- Replace, taking care to ensure that the handle faces forwards.
- Close the visor.



## Lighting unit

- Turn off electrical supply before replacing bulbs, and make sure bulbs are cool to touch before proceeding.
- Remove the lamp at the base and turn slightly to the left and the pull out from the connector and turn slightly to the left.
- Replace the lamp with a new one of the same type, making sure that you insert the two pins properly into the housings on the lamp holder.
- Once the bulb pins are in place turn slightly to the right to secure.



Gu10 self-ballasted led lamps – listed in accordance with ul 1993/nmx-j-578/1-ance/csa c22.2 No. 1993



Please kindly register on our web site [www.bertazzoni.com](http://www.bertazzoni.com) to validate your new product warranty and help us to assist you better in case of any inconvenience.

## **TWO YEAR LIMITED WARRANTY**

The warranties provided by Bertazzoni SpA in this statement apply exclusively to Bertazzoni appliances and accessories sold as new products to the original owner by a Bertazzoni authorized distributor, retailer, dealer or service center and installed in the United States and Canada. The warranties provided in this statement are not transferable and have validity from the date of installation.

## **COVERAGE INFORMATION**

Bertazzoni SpA will repair or replace any component part which fails or proves defective due to materials and/or workmanship within 2 years from the date of installation and under conditions of normal residential use. Repair or replacement will be free of charge, including labor at standard rates and shipping expenses. Repair service must be performed by a Bertazzoni Authorized Service Center during normal working hours.

## **COSMETIC WARRANTY**

Bertazzoni will cover parts showing cosmetic defects in material and workmanship for a period of thirty (30) days from date of installation of the unit. This coverage will include scratches, stains, surface imperfections on stainless steel, paint and porcelain, with the exclusion of slight differences in color due to materials and painting/enamelling technologies.

Exclusions are labor costs, B stock items, out - of - box appliances and display units.

## **HOW TO OBTAIN SERVICE**

To obtain service please contact Bertazzoni Customer Service at the numbers below and make sure to have model number, serial number, and date of purchase ready. This information will be requested by our team and is crucial to speeding up resolution.

### **UNITED STATES**

<https://us.bertazzoni.com/more/support>

Phone: 866-905-0010

### **CANADA**

<https://ca.bertazzoni.com/more/support>

Phone : 800-361-0799

Save proof of original purchase or of original installation to establish warranty period. Copy of the product serial tag is affixed to the back cover of the instruction manual.

## **WHAT IS NOT COVERED**

1. The product used in any commercial/business application.
2. Repair service provided by other than a Bertazzoni authorized service agent.
3. Damage or repair service to correct service provided by an unauthorized agency or the use of unauthorized parts.
4. Installation not in accordance with local electrical codes or plumbing codes.
5. Defects or damage due to improper storage of the product.
6. Defects or damage or missing parts on products sold out of the original factory packaging or from displays.
7. Service calls or repairs to correct the installation of the product and/or related accessories.
8. Service calls to connect, convert or otherwise repair the electrical wiring / gas line / water line to properly use the product.
9. Service calls to provide instructions on the use of a Bertazzoni product.
10. Repair service due to product usage in manner other than what is normal and customary for home use.
11. Replacement of wear and tear parts.
12. Replacement of glasses and lightbulbs if they are claimed to have failed later than 30 days after installation and in no case later than 4 months after date of purchase.
13. Defects and damages arising from accident, alteration, misuse, abuse, improper installation.
14. Defects and damages arising from transportation of the product to the home of the owner.
15. Defects and damage arising from external forces beyond the control of Bertazzoni SpA such as fire, flood, earthquakes and other acts of God.

**In case the product will be installed in a remote area, where certified trained technicians are not reasonably available, the customer will be responsible for the transportation costs for the delivery of the product to the nearest authorized service center or for the displacement costs of a certified trained technician.**

**Bertazzoni does not assume any responsibility for incidental or consequential damages.** Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which may vary from state to state or province to province.

## VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER LA PRÉSENTE NOTICE AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION DE LA HOTTE DE CUISINE

### AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'UN FEU DE GRAISSE SUR LA TABLE DE CUISSON :

- a) Ne laissez jamais sans surveillance les éléments de la surface de cuisson à température élevée. Les bouillonnements excessifs peuvent provoquer de la fumée et les débordements de graisse peuvent s'enflammer. L'huile doit être chauffée lentement, à une température basse ou moyenne.
- b) Assurez-vous de toujours mettre en marche le ventilateur de la hotte lorsque vous cuisinez à température élevée ou préparez un mets flambé (p.ex. crêpes Suzette, cerises jubilé, bœuf flambé).
- c) Nettoyez régulièrement les ventilateurs d'aspiration. Assurez-vous de ne pas laisser de la graisse s'accumuler sur le ventilateur ou le filtre.
- d) Utilisez toujours des poêles et casseroles de la taille appropriée. Utilisez toujours des ustensiles de cuisine de la taille adaptée à celle de l'élément chauffant.

### AVERTISSEMENT : - POUR PRÉVENIR LES BLESSURES EN CAS DE FEU DE GRAISSE SUR LA TABLE DE CUISSON, SUIVEZ LES RECOMMANDATIONS SUIVANTES\* :

- a) **ÉTOUFFEZ LES FLAMMES** à l'aide d'un couvercle hermétique, d'une plaque à biscuits ou d'un plateau métallique, puis éteignez le brûleur. **FAITES ATTENTION AUX BRÛLURES**. Si le feu ne s'éteint pas immédiatement, **QUITTEZ LES LIEUX ET APPELEZ LES POMPIERS**.
- b) **NE PRENEZ JAMAIS UNE CASSEROLE EN FLAMME** - Vous pourriez vous brûler.
- c) **N'UTILISEZ JAMAIS DE L'EAU**, ni un linge à vaisselle ou un torchon mouillé, pour éteindre le feu. Cela pourrait provoquer une violente explosion de vapeur.
- d) Utilisez un extincteur **UNIQUEMENT** si :
  1. Vous êtes certain qu'il s'agit d'un extincteur de classe ABC et que vous connaissez bien son mode d'emploi.
  2. Le feu est de faible intensité et se limite à l'endroit où il a démarré.
  3. Les pompiers ont déjà été appelés.
  4. Une voie de sortie se trouve derrière vous pendant que vous éteignez les flammes.

\* D'après le guide « Kitchen Firesafety Tips » publié par la NFPA aux États-Unis

**AVERTISSEMENT - POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE**, n'utilisez jamais ce ventilateur en association avec un dispositif de réglage de vitesse à semi-conducteurs.

**AVERTISSEMENT - POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE CORPORELLE, RESPECTEZ LES INSTRUCTIONS SUIVANTES :**

1. Utilisez cet appareil uniquement de la façon prévue par le fabricant. Pour toute question, communiquez avec le fabricant.
2. Avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage de l'appareil, coupez l'alimentation au niveau du panneau électrique et verrouillez-le pour vous assurer que l'électricité n'est pas rétablie accidentellement. S'il n'est pas possible de verrouiller le dispositif d'interruption de l'alimentation, affichez de façon ferme et bien visible un avis de danger, par exemple à l'aide d'une étiquette sur le panneau.

**ATTENTION :** Destiné à un usage de ventilation générale uniquement. N'utilisez pas ce dispositif pour l'aspiration de vapeurs ou de matériaux dangereux ou explosifs.

**AVERTISSEMENT - POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE CORPORELLE, RESPECTEZ LES INSTRUCTIONS SUIVANTES :**

1. L'installation et le branchement électrique doivent être réalisés par un technicien qualifié et conformément à tous les codes et normes en vigueur, incluant ceux concernant la construction à l'épreuve du feu.
2. Afin de garantir une combustion et une évacuation adéquates des gaz par les conduites de la cheminée des appareils à combustion, une bonne aération est nécessaire pour éviter le refoulement. Respectez les lignes directrices fournies par le fabricant du matériel chauffant, ainsi que les normes de sécurité comme celles publiées par la National Fire Protection Association (NFPA) et la American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) aux États-Unis, ainsi que les codes en vigueur dans votre région.
3. Lorsque vous faites une ouverture ou percez dans un mur ou le plafond, veillez à ne pas endommager les fils électriques ou d'autres dispositifs cachés.

#### 4. Les ventilateurs canalisés doivent toujours être raccordés à l'extérieur.

TOUTE OUVERTURE DANS LE MUR OU LE PLANCHER À PROXIMITÉ DE LA HOTTE DOIT ÊTRE SCELLÉE.

**Un espace libre d'au moins 24" est requis** entre le bas de la hotte et la surface de cuisson ou le comptoir. Cette hotte a été homologuée par l'UL à cette distance de la surface de cuisson.

L'espace libre minimal requis peut-être plus grand, selon la réglementation en matière de construction de votre région. Pour les cuisinières à gaz et les cuisinières combinées, un espace minimal de 30" est recommandé et pourrait être exigé.

Les armoires suspendues de chaque côté de l'appareil doivent se trouver à au moins 18" de la surface de cuisson ou du comptoir. Consultez la notice d'installation de la surface de cuisson ou de la cuisinière fournie par le fabricant avant de pratiquer des ouvertures.

**INSTALLATION DANS UNE MAISON MOBILE** L'installation de cette hotte doit être conforme à la Partie 3280 de la norme Manufactured Home Construction and Safety Standards, Titre 24 CFR (précédemment la partie 280 de la norme Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety, Titre 24, HUD). Consultez la fiche technique électrique.

#### CRITÈRES DE VENTILATION

Déterminez quelle méthode de ventilation est mieux adaptée à votre application. Les conduits peuvent passer par le mur ou le toit.

Pour garantir une meilleure efficacité, la longueur des conduits et le nombre de coudes doivent être le plus limités que possible. Le diamètre des conduits devrait être uniforme. N'installez pas deux coudes ensemble. Utilisez un ruban pour canalisations afin de sceller tous les joints du système de conduits. Utilisez un calfeutrage pour sceller les ouvertures dans le mur extérieur ou le plancher, autour du clapet.

**Il n'est pas recommandé d'utiliser des conduits flexibles. Les conduits flexibles provoquent une contre-pression et de la turbulence qui diminuent grandement l'efficacité de l'appareil.**

Assurez-vous que l'espace libre dans le mur ou le plancher est suffisant pour le conduit d'évacuation avant de pratiquer les ouvertures. Ne coupez jamais une poutre ou un chevron, sauf si c'est absolument nécessaire. S'il s'avère nécessaire de couper une poutre ou un chevron, la construction d'un renforcement est requise.

**AVERTISSEMENT - Pour réduire le risque d'incendie, utilisez uniquement des conduits métalliques.**

**ATTENTION - Pour réduire le risque d'incendie et pour évacuer adéquatement l'air, assurez-vous de raccorder les conduits à l'extérieur – Ne diffusez pas l'air d'évacuation dans des espaces à l'intérieur des murs ou du plafond, ou encore à l'intérieur d'un grenier, d'une galerie technique ou d'un garage.**

#### Installation dans les climats froids

Le système de ventilation doit prévoir un registre antirefoulement supplémentaire pour réduire le flux d'air froid inverse, ainsi qu'une barrière thermique non métallique pour réduire la conduction des températures extérieures. Le registre doit être installé du côté air froid par rapport à la barrière thermique. La barrière thermique doit être positionnée le plus près que possible de l'endroit où le système de ventilation pénètre dans la partie chauffée de la maison.



## AVERTISSEMENT

- Le système de ventilation DOIT déboucher à l'extérieur.
- **NE FAITES PAS** déboucher les conduits dans un grenier ou un autre endroit fermé.
- **N'UTILISEZ PAS** un clapet de sècheuse mural de 4 po.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser des conduits flexibles.
- **N'ENTRAVEZ PAS** le flux de l'air de combustion et de ventilation.
- Le non-respect des exigences en matière de ventilation pourrait entraîner un incendie.

## FICHE TECHNIQUE ÉLECTRIQUE

Une alimentation de courant alternatif de 120 volts à 60 Hz est requise sur un circuit à fusible distinct de 15 ampères. Il est recommandé d'installer un fusible temporisé ou un disjoncteur. Le fusible doit être calibré conformément aux codes en vigueur pour les caractéristiques nominales électriques de l'appareil, indiquées sur la plaque signalétique située à l'intérieur de l'appareil, à proximité du compartiment des câblages externes.



## AVERTISSEMENT

- Une mise à la terre électrique est requise pour cette hotte.
- N'UTILISEZ PAS un tuyau d'eau froide pour la mise à la terre si celui-ci est branché par des joints en plastique, par des rondelles non métalliques ou d'autres matériaux.
- N'UTILISEZ PAS une conduite de gaz pour la mise à la terre.
- N'INSTALLEZ PAS un fusible sur le circuit neutre ou le circuit de mise à la terre. La présence d'un fusible dans le circuit neutre ou de mise à la terre peut entraîner un choc électrique.
- Consultez un électricien qualifié si vous n'êtes pas certain de la mise à la terre de la hotte.
- Le non-respect des exigences de la fiche technique électrique pourrait entraîner un incendie.

### Avertissement de la proposition 65 de l'État de Californie (US seulement)

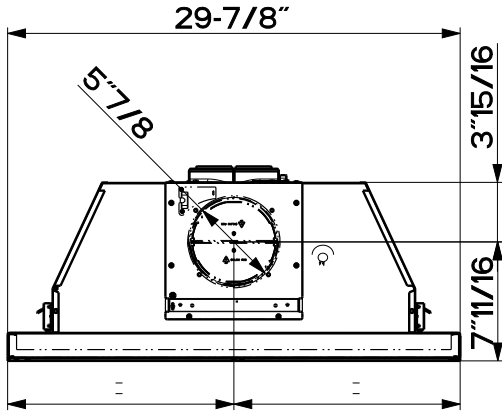
#### ATTENTION

Ce produit contient des produits chimiques connus de l'État de Californie pour causer le cancer et des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Pour plus d'informations, visitez [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)





# INFORMATIONS ARRIÈRE HOTTE 30"



## OUTILS REQUIS POUR L'INSTALLATION

- Scie sauteuse ou scie à découper
- Perceuse
- Mèche pour bois de 1 1/4"
- Pincés
- Tournevis cruciforme
- Dénudeur de fil ou couteau tout usage
- Cisailles à métaux
- Ruban à mesurer ou règle
- Niveau
- Crayon
- Pistolet de calfeutrage
- Ruban pour canalisation

## PIÈCES FOURNIES POUR L'INSTALLATION

- 1 registre antirefoulement
- 1 grille d'évent (pour installation avec recyclage uniquement)
- 1 garniture de vinyle
- 1 documentation

## PIÈCES REQUISES POUR L'INSTALLATION

- 2 connecteurs de conduit
- Câble d'alimentation électrique
- 1 clapet mural ou clapet de toiture
- Canalisation entièrement métallique

## PLANIFIER LA CANALISATION

La hotte coulissante KTV30XV est conçue pour offrir une grande flexibilité en matière d'installation. Il est possible d'installer une canalisation verticale ou horizontale, par un conduit circulaire de 6". Il est aussi possible d'installer l'appareil en le configurant de façon à ce que l'air soit recyclé. L'appareil est configuré en vue d'une installation avec canalisation verticale par défaut. Les **FIGURES 1 et 2** illustrent l'installation verticale et horizontale de l'appareil. La **FIGURE 3** illustre l'installation avec recyclage.

La hotte KTV30XV nécessite des conduits circulaires de 6". La canalisation doit être la plus courte et droite que possible, pour que le ventilateur fonctionne au maximum de ses capacités.

Pour des résultats satisfaisants, la canalisation ne devrait pas être supérieure à l'équivalent de 50 pieds si la canalisation est réalisée avec le conduit circulaire minimum de 6". L'équivalent en pieds de chaque élément de canalisation du système de la **FIGURE A**. Un exemple est donné sur la **FIGURE B**. Pour des résultats optimaux, n'utilisez pas plus de trois coudes de 90°. **Si plus d'un coude est utilisé, assurez-vous qu'un conduit linéaire d'une longueur minimale de 24" se trouve entre deux coudes. N'installez pas deux coudes ensemble. Si vous devez installer tout de suite un coude, placez-le le plus loin possible de l'ouverture d'évacuation de la hotte.**

45° Coude	3.0 pieds
90° Coude	5.0 pieds
90° Coude plat	12.0 pieds
Clapet mural	0.0 pieds

**FIGURE A**

Conduit droit de 9 pieds	9.0 pieds
2 - 90° coudes	10.0 pieds
Clapet mural	0.0 pieds
Système total	19.0 pieds

**FIGURE B**

Pour la ventilation directement à l'arrière (**FIGURE 2**), vous devez changer la position du ventilateur. Retirez les 12 vis qui relient le carter de métal au bâti de la hotte. Retirez les 4 vis qui relient le carter du ventilateur au carter de métal. Faites tourner le ventilateur de 90 degrés vers l'arrière, puis faites-le tourner de 180 degrés. Assurez-vous que le câble d'alimentation électrique est dans une position adéquate. Remettez toutes les vis en place, en vous assurant qu'elles sont bien serrées.

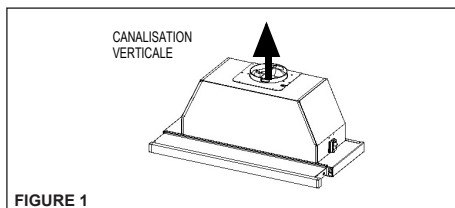


FIGURE 1

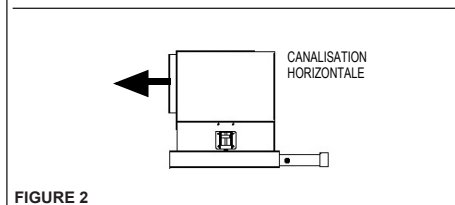
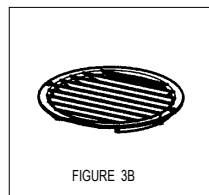
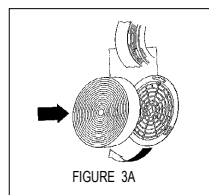
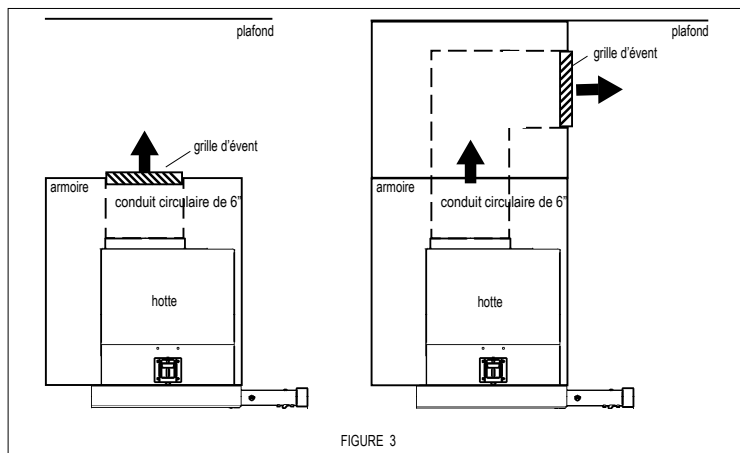


FIGURE 2

## INSTALLATIONS AVEC RECYCLAGE

Pour les installations avec recyclage (**FIGURE 3**), il est nécessaire d'installer des filtres à charbon. Retirez les quatre filtres à graisse et mettez-les à part. Posez un filtre à charbon à chaque extrémité du ventilateur. Chaque filtre à charbon se fixe à la grille noire sur le côté du ventilateur. Faites tourner le filtre dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'installer et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour l'enlever (**FIGURE 3A**). Remettez les quatre filtres à graisse en place. Une canalisation doit être installée pour évacuer la hotte dans la cuisine, soit au sommet des armoires ou sur la face du parement. Une grille d'évent de plastique (**FIGURE 3B**) fournie avec la hotte peut être utilisée pour couvrir l'ouverture du conduit. Cette canalisation ne doit pas se terminer dans un espace sans circulation d'air.





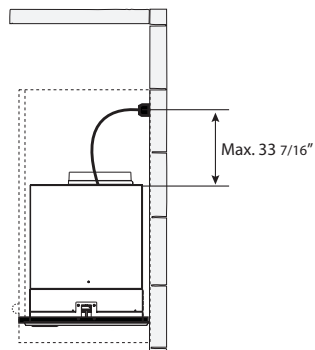
## 7 INSTALLATION ÉLECTRIQUE AVEC CÂBLE DE CONNEXION

**INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE** Cet appareil doit être mis à la terre. La mise à la terre réduit le risque de choc électrique en cas de court-circuit, car elle fournit un fil d'évacuation au courant électrique. Cet appareil est muni d'un cordon présentant un fil de mise à la terre, avec une fiche de mise à la terre. La fiche doit être insérée dans une prise correctement installée et mise à la terre.

**AVERTISSEMENT** - Une mise à la terre inadéquate peut entraîner un choc électrique.

Consultez un électricien qualifié si vous ne comprenez pas parfaitement les instructions de mise à la terre ou si vous avez des doutes quant à la mise à la terre de l'appareil.

N'utilisez pas de rallonge. Si le cordon d'alimentation est trop court, demandez à un électricien qualifié d'installer une prise à proximité de l'appareil.



## INFORMATIONS POUR L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN

### Pour de meilleurs résultats

Activez la hotte quelques minutes avant de commencer à cuisiner pour créer un flux d'air adéquat. Laissez la hotte fonctionner quelques minutes après avoir fini de cuisiner pour absorber toute la fumée et les odeurs de la cuisine.

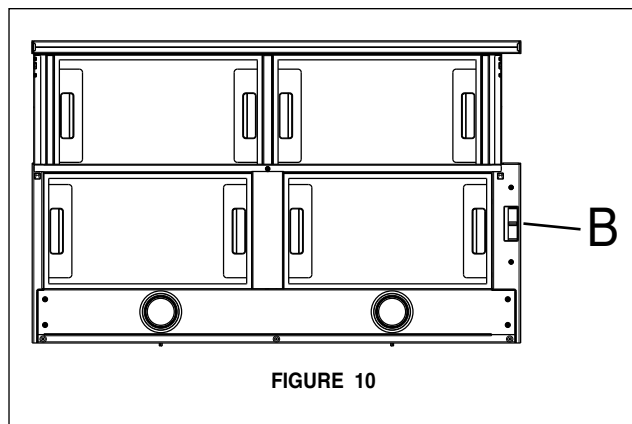


FIGURE 10

### Panneau de commande de la hotte

Toutes les commandes sont situées sur le côté droit de la hotte.

### Interrupteur d'éclairage

L'interrupteur de l'éclairage DEL se trouve derrière la garniture avant. Placer l'interrupteur à la position 1 pour allumer l'éclairage. Placer l'interrupteur à la position 0 pour éteindre l'éclairage.

### Commutateur de réglage de vitesse du ventilateur

B sur la FIGURE 10 représente le commutateur de réglage de vitesse du ventilateur. Placer le commutateur à la position 1 pour allumer le ventilateur à la vitesse RÉDUITE. Placer le commutateur à la position 2 pour allumer le ventilateur à la vitesse MOYENNE. Placer le commutateur à la position 3 pour allumer le ventilateur à la vitesse ÉLEVÉE. Placer l'interrupteur à la position 0 pour éteindre le ventilateur.

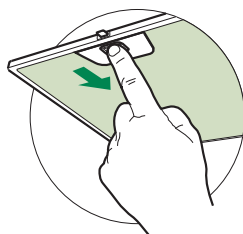
### Fonctionnement automatique

Si le commutateur du ventilateur et l'interrupteur de l'éclairage sont allumés, le ventilateur et l'éclairage sont activés automatiquement quand le panneau coulissant est ouvert, et ils sont désactivés quand le panneau coulissant est fermé.

## Nettoyage des filtres à graisse métalliques

Les filtres à graisse métalliques peuvent être lavés dans une solution d'eau chaude savonneuse ou dans le lave-vaisselle. Ils devraient être nettoyés tous les 2 mois d'utilisation, ou plus fréquemment en cas d'utilisation particulièrement intensive.

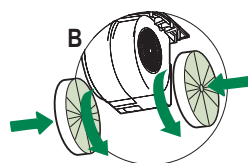
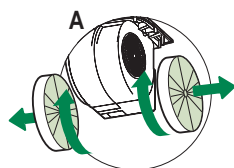
- Ouvrez le panneau coulissant en le tirant.
- Retirez le filtre, en poussant simultanément le levier vers l'arrière de l'appareil et en le tirant vers le bas.
- Lavez le filtre sans le plier. Laissez-le sécher complètement avant de le réinstaller (un changement de la couleur à la surface du filtre au fil du temps n'a aucun impact sur son efficacité).
- Remettez-le en place, en vous assurant que la poignée se trouve vers l'avant.
- Le lave-vaisselle pourrait ternir le fini du filtre à graisse métallique.
- Fermez le panneau coulissant.



## Remplacement du filtre à charbon actif

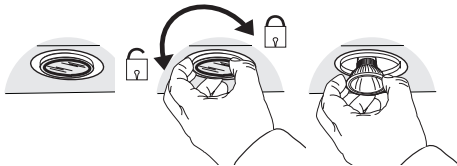
Les filtres à charbon actif ne sont pas lavables et ne peuvent être régénérés. Ils doivent être remplacés environ tous les 4 mois d'utilisation, ou plus souvent en cas d'utilisation intensive.

- Ouvrez le panneau coulissant en le tirant.
- Retirez le filtre, en le poussant simultanément vers l'arrière de l'appareil et en le tirant vers le bas.
- Retirez les filtres à charbon actif saturés comme indiqué (A).
- Posez les nouveaux filtres, comme indiqué (B).
- Remettez-les en place, en vous assurant que la poignée se trouve vers l'avant.
- Fermez le panneau coulissant.



## Système d'éclairage

- Coupez l'alimentation électrique avant de remplacer les ampoules et assurez-vous qu'elles sont froides au toucher avant de commencer.
- Retirez l'ampoule de la base. Faites tourner légèrement vers la gauche et retirez-la du socle.
- Remplacez l'ampoule avec une nouvelle du même type, en vous assurant d'insérer correctement les deux connecteurs dans leur logement sur le socle.
- Lorsque les connecteurs de l'ampoule sont en place, faites tourner légèrement vers la droite pour verrouiller.



Lampes DEL à ballast intégré de type Gu10 – répondant à la norme UL 1993/nmx-j-578/1-ance/ csa c22.2 No 1993





Nous Vous prions de bien vouloir vous enregistrer sur notre site web [www.bertazzoni.com](http://www.bertazzoni.com) pour valider votre garantie du nouveau produit et nous aider à Vous aider dans le cas de dommages.

## **GARANTIE LIMITEE DE DEUX ANS**

Les garanties offertes par Bertazzoni SpA dans cette déclaration s'appliquent exclusivement aux appareils et composants Bertazzoni vendus comme neuf au propriétaire original par un distributeur, détaillant, concessionnaire ou centre de service autorisé et installé aux Etats-Unis et Canada. Les garanties fournies dans cette déclaration peuvent pas être transférées et sont valables à partir de la date d'installation.

### **INFORMATIONS SUR LA COUVERTURE**

Bertazzoni SpA procédera à la réparation ou remplacera tout composant défectueux à cause des matériaux et/ou fabrication pendant 2 ans à compter de la date d'installation et dans les conditions normales d'utilisation dans le cadre familial. La réparation ou le remplacement seront effectués à titre gratuit et incluront les frais de main d'œuvre au tarif normal et les frais d'expédition. Les réparations doivent être effectuées par un Centre de Service Bertazzoni Autorisé pendant les heures de travail normales. Les défauts doivent être signalés dans les 30 jours qui suivent l'installation. Cette garantie ne couvre pas l'utilisation du produit dans le cadre commercial.

### **GARANTIE ESTHETIQUE**

Bertazzoni SpA couvre les pièces présentant des défauts cosmétiques de matériaux et de fabrication pour une période de trente (30) jours à compter de la date d'installation de l'unité. Cette couverture inclut les rayures, les taches, les imperfections de surface sur l'acier inoxydable, de la peinture et de la porcelaine, à l'exclusion de légères différences de couleur dues à des matériaux et des technologies de peinture / émailage.

**Les coûts de main-d'œuvre, B stock, appareils out-of-box et les unités d'affichage sont exclus COMMENT**

### **OBTENIR LE SERVICE CLIENT**

Pour obtenir le service de garantie, veuillez contacter Bertazzoni Customer Service aux numéros indiqués ci-dessous et fournir le numéro du modèle, le numéro de série et la date d'achat.

Cette information sera demandée par notre équipe et sera très important pour accélérer la résolution du problème.

UNITED STATES

<https://us.bertazzoni.com/more/support>

Phone: 866-905-0010

CANADA

<https://ca.bertazzoni.com/more/support>

Phone : 800-361-0799

Il faut conserver la preuve d'achat ou l'origine de l'installation afin d'établir la période de garantie. Une copie du numéro de série sera collée derrière le manuel d'emploi.

### **CE QUI NE SERA PAS PRIS EN CHARGE**

1. Le produit utilisé dans toute application commerciale/commerciale.
2. Service de réparation fourni par un agent de service autorisé autre que Bertazzoni.
3. N'importe quel dommage ou service de réparation nécessaire pour corriger un service effectué par un agence non autorisé et/ou par suite d'utilisation de pièces non autorisés.
4. Installation non conforme aux codes électriques locaux ou aux codes de plomberie.
5. Les défauts ou dommages dus à une mauvaise conservation du produit.
6. Les défauts ou dommages et les pièces oubliées sur les produits vendus au dehors de l'emballage d'origine ou d'affichage.
7. Les appels de service ou des réparations pour corriger l'installation du produit et / ou accessoires.
8. Les appels de service pour se connecter, ou réparer le câblage électrique et / ou de gaz afin d'utiliser le produit d'une façon correcte.
9. Les appels de service pour fournir des instructions sur l'utilisation d'un produit Bertazzoni.
10. Service de réparation dû à une utilisation différente que celle standard et habituel à la maison.
11. Remplacement des pièces d'usure.
12. Remplacement des verres et des ampoules si elles sont échoués au plus tard 30 jours après l'installation et en aucun cas plus tard 4 mois après la date d'achat.
13. Défauts et dommages résultant d'un accident, modification, mésusage, abus, mauvaise installation.
14. Défauts et dommages résultant du transport du produit à la maison du propriétaire.
15. Les défauts et les dommages résultant de forces externes qui échappent au contrôle de Bertazzoni SpA tels que les incendies, les inondations, les tremblements de terre et autres catastrophes naturelles.

**Au cas où le produit sera installé dans une zone, là où techniciens qualifiés certifiés ne sont pas raisonnablement disponibles, le client sera responsable des coûts de transport pour la livraison du produit au centre de service autorisé le plus proche, ou pour les coûts de déplacement d'un technicien qualifié certifié Bertazzoni exclut toute responsabilité pour les dommages accidentels ou indirects.** Certains pays n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accidentels ou indirects, la limitation indiquée plus haut peut donc ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous offre des droits spécifiques et vous pouvez bénéficier d'autres droits qui peuvent varier d'un Etat à l'autre et d'une province à l'autre.





